



Ma lanterne à histoires

Moulin Roty



FR - Instructions projection :

1. Retirer la languette de protection des piles.
2. Insérer le disque dans la fente.
3. Appuyer une fois sur le bouton.
4. Tourner l'objectif pour faire la mise au point.
5. Projeter l'image sur le plafond, un mur...
6. Tourner le disque pour projeter les images suivantes.
7. Appuyer deux autres fois sur le bouton pour éteindre.

Instructions veilleuse :

1. Appuyer deux fois sur le bouton.
2. Appuyer une autre fois sur le bouton pour éteindre, sinon la veilleuse s'arrête automatiquement au bout de 15 minutes.

EN - Projection instructions:

1. Remove the battery protection pull tab.
2. Insert the disc into the slot.
3. Press the button once.
4. Rotate the lens to bring the image into focus.
5. Project the image onto the ceiling or a wall for example.
6. Rotate the disc to project the following images.
7. Press the button twice more to turn off.

Night light instructions:

1. Press the button twice.
2. Press the button once more to turn off, otherwise the night light will switch off automatically after 15 minutes.

DE - Anleitung zur Nutzung als Projektor :

1. Die Schutzlasche von den Batterien entfernen.
2. Die Scheibe in die schlitzförmige Öffnung einlegen.
3. Ein Mal auf den farbigen Knopf drücken.

4. Zum Scharfstellen das Objektiv drehen.
5. Das Bild an die Wand oder an die Decke projizieren.
6. Zum Projizieren der folgenden Bilder, Scheibe einfach weiter drehen.
7. Zum Ausschalten erneut zwei Mal auf den Knopf drücken.

Anleitung zur Nutzung als Schlummerlicht :

1. Zwei Mal auf den farbigen Knopf drücken.
2. Zum Ausschalten erneut ein Mal auf den Knopf drücken, andernfalls schaltet sich das Schlummerlicht nach 15 Minuten von allein aus.

IT - Istruzioni proiettore :

1. Rimuovere la languetta di protezione delle pile.
2. Inserire il disco nella fessura.
3. Premere una volta il tasto per accendere.
4. Ruotare l'obiettivo per mettere a fuoco.
5. Proiettare l'immagine sul soffitto o su una parete.
6. Girare il disco per passare all'immagine successiva.
7. Premere due volte il tasto per spegnere.

Istruzioni luce :

1. Premere due volte il tasto per accendere.
2. Premere una volta il tasto per spegnere, altrimenti la luce si spegnerà automaticamente dopo 15 minuti.

ES - Instrucciones para la proyección :

1. Retirar la lengüeta protectora de las pilas.
2. Insertar el disco en la rendija.
3. Pulsar una vez el botón.
4. Girar el objetivo para enfocar.
5. Proyectar la imagen en el techo, pared...
6. Girar el disco para proyectar las siguientes imágenes.
7. Pulsar otras dos veces el botón para apagar el proyector.

Instrucciones para luz nocturna :

1. Pulsar dos veces el botón.
2. Pulsar una vez más para apagarlo, de lo contrario, la luz se apagará automáticamente después de 15 minutos.

PT - Instruções de projeção :

1. Retirar a lingueta de proteção das pilhas.
2. Inserir o disco na ranhura.
3. Premir uma vez o botão.
4. Rodar a lente para focar.
5. Projetar a imagem no teto, numa parede, etc.
6. Rodar o disco para projetar as imagens seguintes.
7. Premir o botão mais duas vezes para desligar.

Instruções de iluminação de presença :

1. Premir duas vezes o botão.
2. Premir novamente o botão para desligar; caso contrário a luz de presença desliga-se automaticamente após 15 minutos.

NL - Instructies voor projectie :

1. Verwijder het batterijlipje.
2. Steek de schijf in de gleuf.
3. Druk één keer op de knop.
4. Draai aan de lens om scherp te stellen.
5. Projecteer de afbeelding op het plafond, een muur...
6. Draai aan de schijf om de volgende afbeeldingen te projecteren.
7. Druk nog twee keer op de knop om uit te schakelen.

Instructies nachtlampje :

1. Druk twee keer op de knop.
2. Druk nog een keer op de knop om uit te schakelen. Doet u dit niet dan schakelt het nachtlampje automatisch uit na 15 minuten.

DK - Vejledning om projektion :

1. Tag den beskyttende tunge af batterierne.
2. Sæt skiven ind i rillen.
3. Tryk én gang på den knap.
4. Drej objektivet for at indstille det.
5. Projektér billedet på et loft, en væg...
6. Drej skiven for at projekte de næste billeder.
7. Tryk igen to gange på knappen for at slukke.

Vedledning om vågelampe :

1. Tryk igen to gange på den knap.
2. Tryk igen én gang på knappen for at slukke, i modsat fald slukker vågelampen automatisk efter 15 minutter.

SE - Instruktioner för bildvisning :

1. Avlägsna skyddsfliken från batterierna.
2. Sätt i skivan i springan.
3. Tryck en gång på den knappen.
4. Vrid på objektivet för att fokusera.
5. Projicera bilden i taket, på en vägg osv.
6. Vrid på skivan för att projicera följande bilder.
7. Tryck ytterligare två gånger på knappen för att stänga av.

Instruktioner för nattlampa :

1. Tryck två gånger på den knappen.
2. Tryck på knappen ytterligare en annan gång för att stänga av, annars släcks nattlampan automatiskt efter 15 minuter.

RU - Инструкции по работе в режиме проектора :

1. Вытащите защитную наклейку-язычок батареек.
2. Вставьте диск в паз.

3. Нажмите кнопку один раз.
4. Вращайте объектив, чтобы отрегулировать резкость изображения.
5. Направьте проекцию изображения на потолок, стену и т.д.
6. Вращайте диск для просмотра следующих изображений.
7. Чтобы выключить проектор, нажмите оранжевую кнопку дважды.

Инструкции по работе в режиме ночника :

1. Дважды нажмите кнопку.
2. Для выключения нажмите кнопку еще раз, иначе ночник автоматически выключится через 15 минут.

